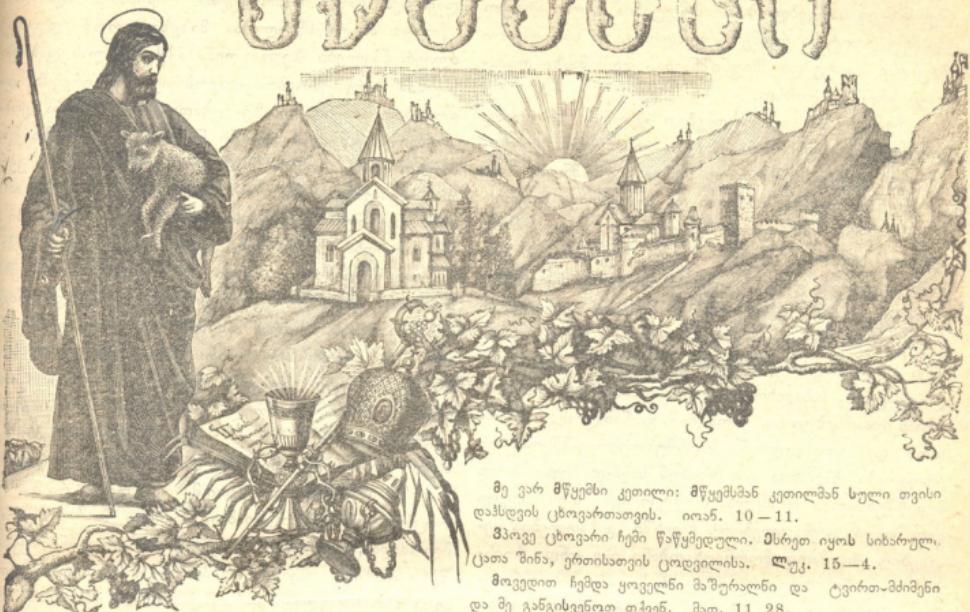


# მწყემში



№ 14

1883—1898

30 დანის.

გ ა ზ ი თ ი ს ფ ა ნ ი :

|                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| „მწყემში“          | „მწყემში“ რესული გამოცემის |
| 12 თოვეთ . . . . . | 3 მა, 12 თოვეთ . . . . .   |
| 6 — . . . . .      | 6 — . . . . .              |
| 2 — . . . . .      | 3 — . . . . .              |

ზულისა და წერილების ვაჭავანა შეიძლება ამ აღრესთ:

ვ. ხატუმი, ვ. მოძახილი, „მიკემი“ և „პასტერ“.

სოფულის სახალხო სკოლების მასწავლებლების  
თანამდებობითი მნიშვნელობა.

რომ დღეს სოფულის სახალხო სკოლებს დიდი  
მნიშვნელობა აქვთ ხალხის განათლების საქმეში, ეს,  
კულტურის, კულტურისთვის ეჭვს გარეშე. ჩემს დროში  
ხალხის განათლების და სახალხო სკოლების შესახებ  
ძლიერ ბეჭრის ლაპარაკობრნ და წერენ და ეს იმით  
უმო, რომ ხალხის განათლების საქმეში სკოლებს  
ურთიად დიდი მნიშვნელობა აქვთ. ლაპარაკობრნ და  
ამდევლობა დამტკიცებულიყა, რომ წერა-კითხვას

შედება სტატიები და კორესპონდენციები, რომელიც  
იქმნებან დასაბეჭდავთ გამოგზავნილი, გრულად და გასაცე-  
ბად უნდა იყენებ აეტორთან ხელ-მოწერილი.

სტატიი, რომელიც არ დაბეჭდება, სამი თოვეს განვი-  
ლობაში შეიძლება აერობრებს მათის ბარებით უკანც დაუბრუნდეს  
სტატიები მიიღიან რესულს ენაზე დაწერილიც და  
თარგმნით დაიბეჭდებან.

ეფოლი ზედ-გველენა აქვს ხალხის ცალკების ყო-  
ვლ მხარეში. მაგრამ ვინაც ახლოს იყნოს ჩემის  
ხალხს, სას არ შეუძლია თქვას, რომ სახალხო სკო-  
ლებში, გარდა საეკულესიო-საზრეულო სკოლებისა,  
რომელთა რეგიონად მოწყობისათვის გამოიხმარილია  
საშუალება და ყოველ ღონის ხმარობრნ, გამართ-  
ლონ თავითით დაწინულება. მართალია, ბევრი  
ამბობს, რომ სოფულის სკოლაშ თავისი იუ-და-ათი  
წლის ასებობის დროს, იმდინარ დიდი სარგებლო-  
ბა მოიტანიო, რომ ამ სკოლისაგნ მეტის მომზენა,  
თოთქ, არც კი შეიძლებათ. ზოგიერთები კი პირი-  
ქო იმას ამტკიცებენ, რომ სასოფულო სკოლას მოჟ-

ଲୋ ତାଙ୍କୁ ଏକ୍‌ଶ୍ରୀମଦ୍‌ଭଗବତିଙ୍କ ଦ୍ଵାରା, ତାହାରେ ପାଇଲା, ଏକାନ୍ତର୍ଗତ ଶ୍ରୀମଦ୍‌ଭଗବତରେ ବାରାହିଭାବରେ ଏକ ମୂର୍ଖତାଙ୍କର ବ୍ୟାକିଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଉପରେ ଥିଲା ଏହାରେ ବାରାହିଭାବରେ ଏକ ମୂର୍ଖତାଙ୍କର ବ୍ୟାକିଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଉପରେ ଥିଲା ଏହାରେ

ჩენე ე არ გამოუღებით ამ ორი სრულად ერთი ერთმანერთის წინააღმდეგი მოსაზრების კრიტიკულად გარჩევას, შეოლოდ უნდა აეღნიშვნოთ, რომ სარწმუნოებრივ-ზექობრივი და გონგბრივი მდგრად-რება ჩენენი წერა-კითხებს მცირდება და უკოდინალი მდგრადი ხალხისა ძლიერ უცდ მდგრად-რებაშია. თუმცა დღიული დღე მატულობს სოფლის სკოლების რიცხვი, მაგრამ სარწმუნოების მხრით ვრავათარ გულჯვრებებისას ვერ ვამწერეთ ხალხში. ხალხს თით-ქმის არ იყალ სარწმუნოების პირველ დაწყებით დღიულმატები. ხახოლხო სკოლები უმთავრესად იმპერია არიან დაბარებულინ, რომ მათ განათლონ, აღსრუ-ლონ და თამასალონ სარწმუნოებრივ-ზექობრივი ცხოველება ხალხში. დასპონ სახელმწიფო განათლებულ ხალხში. განათლების შე-სტებით ეს ამოდ მორწმუნებიანი ისე უნდა მოისა-ლონ ხალხში, როგორც მხის ამოსკლისათანავე ნეღ-ლელა თხელლება და შემდეგ მოლად ჰქონება სქელი ისლო.

თუ ჩეენ სახლობო სკოლები არ გაუმჯობესდებოდა თავისი დიდი მოვალეობა, სჩანს რომ ეს სკოლები ვერ აღწევენ თავიანთ მიზანს და ამ საქმეში უძრავ თვითონ არიან არავაშეენი.

გაბედვით შევვინძლო ვოქვეთ, რომ უშესტესა  
წილი სოფლის სახალხო სკოლებისა თავის მიზნად  
აუცილა და დღესაც თავის პირდაპირ მოვალეობად  
მ მიზნია, რომ, როც შეიძლება, მალე გაავრცელოს  
წერა-კითხვის ცოდნა გაუათლებელ ხალხში და  
ლექსის შეიღებს მისცემს პირველ დრწყმით სწავლა.  
ერთი მტკუცებს, რომ ჩვენი სოფლის სახალხო  
კულტ აჩვენს ჩვენს ხალხს უბრალო წერა-კითხვას.  
აუათლებელი მამები როგორც კი დანათხვნენ, რომ  
თი შეიღები ცოტაცოდა კითხულობენ, წერენ  
ა ცოტა ანგარიშის უსწავლით, მაშინვე გამოიჰყენთ  
ვილები სკოლიდან, გაუათლებელი მასწავლებლები  
ცინიანდღებებას არ უშევენ შემძლებს და  
თთაც საცხოვო მიანითა, თუ მოწავეებმა ცოტა-  
დღენ წერა-კითხვა და პროგრამაში მოხსენებული

ହେଉଥୁ ଶ୍ରୀରା-ଜୀତସ୍ୱାମୀ, ପ୍ରକାଶନକୁଳାଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍ଗଳୁ  
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକଳ୍ପିତ ସିଂହା-ଦ୍ୱା-ଶବ୍ଦ ଦାର୍ଘ୍ୟବତକ ଶ୍ରୀରା-ଶ୍ଵେତର୍ମ  
ଅନୁମତା ଦ୍ୱାରା ଦାର୍ଘ୍ୟବତକ ଶ୍ରୀରା ମନୋରାମ ପାପନ୍ଦୀ  
ନାମକବାସୀ, ଯି କୁପା, ରମେଶ୍ବରାଚାର୍ଯ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରନାଥ ଶ୍ରେଷ୍ଠନା  
ରାଜାଲିଙ୍ଗ ତିର୍ଯ୍ୟକ ଦାର୍ଘ୍ୟବତକ ପରମପଦୀ, ମଧ୍ୟରାଜ ରାଜା  
ନାନାଙ୍କ ଦା ଗାନ୍ଧୀମିତ କି ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀତିଷ୍ଠାନା ନାନାନା, ଗାନ୍ଧୀ  
ଅତ୍ୟନ୍ତମ୍ଭେଦିଣୀ ଏହିବା, ଯେବେ ଏହି ଶ୍ରେଷ୍ଠନା କ୍ଷେତ୍ରନାଥିର ମିଳି  
ଶ୍ରୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍ଗଳିଙ୍କ ପ୍ରକଳ୍ପିତ ପ୍ରକାଶନା ପ୍ରାଚୀନତା  
ଦ୍ୱାରା ଦାର୍ଘ୍ୟବତକ ଶ୍ରୀରା ମନୋରାମ ପାପନ୍ଦୀ

სარგებლობას თავის მოძმეს აძლევს.

ჩევნ ამით სრულებით იმს თქმა არ გვინდა, რომ წერა-კითხების შესწავლა და სოფლის სახალხო სკოლები სახარებლონი არ იყენება ხალხისთვის. ამისთანა აზრისაგან ღმერთმა დაგვიურის, მხოლოდ ჩევნ ის გვინდა ვთქვათ. რომ სოფლის სახალხო სკოლებში წერა-კითხების და სწავლის გატრულებასთან ერთდ უნდა სწარმიტებლს შეკრებული აღზრდა, რომ სოფლის სახალხო სკოლების მასწავლებელნი თვითით მოვალეობის დროს უნდა მოქმედდენ არა მარტო ისე, როგორც მასწავლებელნი, აზრები როგორც ხელმძღვანელნი და ომშრდელნი ბავშვია. მდაბილი ხალხს თვისის შეილი სოფლის სკოლის გარდა სხვადასხვა მპარსად სწავლის გამოტრულებებია. მდაბილი ხალხს არც რონა ეჭვს და არც შეძლება, რომ თვისის შეილის შესავური ზინაური განათლება მისცეს. ამიტომ იგი სრულიად დამტკიცებულია სოფლის სკოლაზე და იმსიგან მოელის კუკველივე სიკეთეს მისი შეილის მომავლისათვის. ექვედან ცხადია, რომ სოფლის სკოლა ერთის მხრით არის ერთიან გრითი სასწავლებელი გლობუსათვის, ხოლო მეორეს მხრითი ესევე სკოლა გამოტრულებელი ხალხში განათლებისა და აღზრდისა. ამიტომ უნდა ისტუროთ, რომ სახალხო სკოლა სწავლებისათვის ერთდ იყოს ამტრდელი ახლი მოხარულ თაობისა, რომ ამ სკოლამ გრინგითად და ზენგითად აღმაღლოს თვით მდგრადი ხალხიც, —ექვედან ცხადი ისეც, რომ მასწავლებელნი სახალხო სკოლებისა უნდა იძლევდნენ მოსწავლეთ, შეძლებისადაგვარად, კანონიერ და საიმედო განათლებას, რათა აღმრჩა, განათლიარონ და მიმართონ მათი სულიერი ნი ძალანი კეთილისადმი და საზოგადოდ იყენება როგორც მასწავლებელნი, ისე ამტრდელნი. ჩევნი აზრი პოლიობს განხორციელებას კანონმდებლობითი და დენონილობასა შინა საეკლესიო-სამრეკვლა და წერა-კითხების სკოლების დამტკიცების და გატრულების შესხებ. ამ კანონმდებლობის აზრით უმთავრესი მიზანი სახალხო სკოლებისა იმაში უნდა მდგრადიანობა, რომ მას განატენებული იმაზე მდგრადი განათლებას განათლებას, რათა აღმრჩა, განათლიარონ და მიმართონ მათი სულიერი ნი ძალანი კეთილისადმი და საზოგადოდ იყენება როგორც მასწავლებელნი, ისე ამტრდელნი. ჩევნი აზრი პოლიობს განხორციელებას კანონმდებლობითი და დენონილობასა შინა საეკლესიო-სამრეკვლა და წერა-კითხების სკოლების დამტკიცების და გატრულების შესხებ. ამ კანონმდებლობის აზრით უმთავრესი მიზანი სახალხო სკოლებისა იმაში უნდა მდგრადიანობა, რომ მას განატენებული იმაზე მდგრადი განათლებას განათლებას. სახალხო სკოლების

କାହାମାରୁ ସାଧ୍ୟାରୁଣୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠପ୍ରତିଷ୍ଠାନୀ  
ଉଚ୍ଚଗୀଲୋକୀ ଯ୍ୟାମିଶ୍ରଭାବରୁ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ଦୁ  
ବ୍ୟାନତି ଶିଳ୍ପିତ ଓ ସାହୁତାରୀ ପ୍ରକାଶକଙ୍କିଳି କ୍ରତିଲିଙ୍ଗ  
ବାଗାଲାନିତିତ ଜ୍ଞାନ ହିନ୍ଦୁ ହିନ୍ଦୁରୁଗ୍ରାନ୍ ଦ୍ୱାରାପ୍ରକାଶିତ  
କାହାରଦାସଙ୍କ୍ରମାତା ଶିଳ୍ପାଲା ସାହୁତ୍ସୂନ୍ଦରୀଙ୍କିଳି, ଦାନକ୍ରମ  
ବ୍ୟାନ ମାତ୍ର ଗୁରୁତ୍ବି ବ୍ୟାନାରୁଣୀ ପିଲାଦା ଯ୍ୟାମିଶ୍ରଭାବିନୀ,  
ବ୍ୟାନକୁ ଦା ବ୍ୟାନମନ୍ଦିରୀଙ୍କିଳି, ଗରୀବ ବ୍ୟାନମନ୍ଦିରୀଙ୍କିଳି  
ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଜ୍ଞାନ ଶ୍ରେଷ୍ଠବାନଙ୍କ ପାଦରେ ପାଦରେ  
ଶ୍ରେଷ୍ଠବାନଙ୍କ ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ

ყუველ მასწავლებელს ბაკ მეცნისას შეუძლია  
და ვალდებულია, რომ კეთილ ზედგალენა იქნა-  
ნის თავის მოწავეებზე სათავეშივე, როცა მათ  
პირველადაწყებითს სწავლებას შეუძლება. სწავლება  
უბრძლო დროს ვარარება კიარა ბესწავლებელსა და  
მოწავეთ მთარის. სწავლება არის კრითიკა მასწავ-  
ლებელსა და გამოყენელ ბაჟოთ შორის. რომ ამ  
ერთობის შემწოდით მასწავლებელმა ყმაშვილებს  
გდასკეს და შესწავლის საყირო ცოლნა და გა-  
ნებითდ აღმაღლოს მთარი. როდის შეუძლია სწავ-  
ლებას, რომ ახერთ ზეღაველენა იქნის მასწავ-  
ლებზე? მხოლოდ მაშინ, როცა სწავლება სწარმოებს  
საუკეთსო ჟუკ გამოყენელ და ნაყოფერი მეო-  
დით. მეტოდი არის სული სწავლებისა. მეტოდი  
აღლებს სწავლებას ერთიანობას, წლისილებას, სიუ-  
ხოველებს და მიზიდველობას, ვინაიდგან მეტოდი  
სტანდარტი დიდი ჩა-შეკრულობა აქვთ, ამიტომ სახლობის  
კულტების მასწავლებელთ სწავლების დროს უნდა  
უარყონ ძევლი მეხანიკური მეტოდი სწავლებისა.  
როდესაც მასწავლებელი მეხანიკურად აზეპირები-  
ნებიერ მოსწავლეობა მოვალეობას და სხვა და სხვა  
საგნებს, ნორჩ მოსწავლეობა გონება ამით კი არ  
ისსნება, პირიქით ჩაუნგდება. ასეთი სწავლება მარ-  
ტო ენას და საონენას უვარჯიშებს მოსწავლე.

სასარგებლობა აგრძოვე სწავლების ის წესი, რომელი წესთაც მოსწავლენ ჯაზისკაცებით არიან გავავიპტული და ისმენენ მხოლოდ მას, რასაც მას-წავლებელი ეყრდნობა მათ. ასეთი სწავლების დროს მოსწავლენი, გართალია, ითვისებენ რამდენიმე სიტყვას გასწავლებლისას, მაგრამ უზრუნდ და გაუ-გებლად. ყველა შეტოლებზე საუკეთესო კატების მური მეტოდი, ე. ი. როდესაც მასწავლებელი კითხებს აძლევს მოსწავლეთ და ეს უკანასკნელი მას-წავლებლის თოთვეულ კითხვაზე იღლუვინ შესავერ პასუხს. ამ მეტოდის მნიშვნელოვან გასწავლებელი კითხებს მოსწავლეს რომელიმე საგანიშვნა, და მოსწავლის სხვა და სხვა კითხვა-მიგბის საშუალებით რიგითად და ჟენებულია ირკვევა სხერგბული საგანი. ეპერ არ არის, რომ სხერგბული მეტოდი ითხოვს, რომ ექითის მრიის მოსწავლენ წინდაწინ ურა გა-ვარჯიშებული იყენება, ხოლო მასწავლებლისაც ასეთი წესი სწავლებისა ითხოვს მოთხოვნებას. ამ წესით მოსწავლენ, თოთქ, თავის თავიდ ტყობილობები იმსა, რაც მასწავლებელს უნდა აესხნა გათოვის. ასეთი სწავლების დროს მოსწავლენი უფრქტებისან საგანის, მათში იღლივებს ცნობის მოყავრეობა და მასთან ეწვევიან თავისუფალ გონებითს ვარჯიშობას და ამ სახით შეფთვისებული ურან უფრო მტკუცელ ინერგება ბაზების გულტა და კონგრამ. სწავლების დროს აგრძოვე შეიძლება გახმაროთ დაკირივებითი მეტოდიც. ამ მეტოდით მოსწავლე თავის თავიდ უნდა გამოიცნოს ის, რაც მასწავლებელს უნდა აესხნა მოსთხოვს რომელიმე საგანის შესხვებს. ამ გვარი სწავლებით, რომელიც დამოკიდებულია სასწავლო საგანის ვითარებაზე და მოსწავლეთა განსაკუთრებით რიჭეს და მიზიდულობაზე, ყანაწილი ეწვევა თეოთ-მოქმედებას, მყალინეობის დროს, მუყაითობას და აგრძოვე მას უმტკუცელება ხასათი, ერთი სტრუქტა ყანაწილში იმადება სურვილი თავისი თავისი განვთარებისა. სსენებული მეტოდები ანკითარებენ და აძლევებენ მოსწავლეთა გულში სიყავრულს სწავლისადმი და განათლების საკიროებას.

შემდეგი იქნება.



საეკლესიო სიძველეთ-საცავი  
ივლისი 1888 წ.-15 ივლისი 1889 წ.)

(15. ივლისი 1888 წ.—15. ივლისი 1889 წ.)

(15 ივლისი 1888 წ.—15 ივნისი 1889 წ.)

ସିଗ୍ନୋ-ପ୍ରେସରତା ରୂପ୍ସଣ୍ଡ ରିସ୍ ପ୍ରେସ୍ ୧୩୩,  
ଅଟ୍ଟାକ୍ ୮୬୨ ପାରିଏଲ୍‌ଲୋ, ୫୬ ବେଳେସୁଲ୍ଲୋ ଓ ୮  
ଏରିକ୍‌ଲୋ. ପାରିଏଲ୍ ସିଗ୍ନୋ-ପ୍ରେସରତା ମେରିଆସ  
ରିସ୍ ୨୪ ପାଲ୍‌ଟ ରୀପ୍‌କ୍ଷେତ୍ର ନାଚ୍ୟର ଫର୍ମାଲ ଦେଇଲାଇଁ  
ରିସ୍‌କାର୍ଯ୍ୟ.

ଶ୍ରୀକାନ୍ତପଣ୍ଡା ନିଗତତା ମାରିବିଲୁ ବ୍ୟାକ୍ରିଯାଲ୍ ଦୟାବିନ୍ଦା  
ଦୟାବି ରାମଭେଦିନ୍ଦି ଯୁଦ୍ଧରୀ ତଥାର ମେଘରୀଶ, ଯୁଦ୍ଧରୀଶ  
ଦୟାବି, କୁର୍ରାପାଦ, ଦାତାରାନ୍ତି (ରୁକ୍ଷିନୀର ଗାନ୍ଧାରାପ୍ରେସ୍‌ର  
ନାଚିଖନ୍ଦାତପ୍ରେସି), ରୁକ୍ଷିନୀର ହାତାମନ୍ଦରାପାଦ,  
ଶ୍ରୀକାନ୍ତପଣ୍ଡା ନାଚକୀ ଏନ୍ଦ୍ର ନିମିଶି ଲା ବ୍ୟାକ୍ରିଯାଲ୍ ଦୟାବି.

სიძველეთ-საცავი დღი გვრაობით 11 სა-  
იოდგან 1 სათამდის, ხოლო დღეს, ათის წლის  
შესრულების გამო დაარსებილი დღი იქნება 10  
ა. თითება. «ვერია»

საპეტაგოგიო კურსები სამეცნიელოში

ს. გარტვილში 4 ივლისს თავი მოიყარა  
გურია-სამეცნიელოს ეპიკოის სამრევლის სკო-  
ლის მასწავლებლებმა, მეორე დღეს დასწრენენ  
მარტვილის მონასტრებში მდვრელ-მთავრის წილ-  
ებს და ამ დღეს სამრევლო სკოლის მასწავლე-  
ბლები და აგრეთვე მათთვის ს განვებონ მასწავ-  
ლებლებიც მოგროვდნენ, ჩამოვიდნენ აგრეთვე  
ეპიკოის სამრევლო სკოლის ზედ მხედველი  
ბ. წ. თ. ქორთანია, სენაკის და ოზურგეთის მაზ-  
რის მეთვალეურენი, ბლალიჩინი მდვრელი კა-  
პილონ გაწრებისა და მდვრელი სოლომონ  
ანგლელაძე, მდვრელი იოანნე ბობობიძე, ცუ-  
ფანე ძმინსტრიქიშვილი, ტრიფიმე ჯონთაძერ ქე,  
ფ. ქორიძე და ა. ბერიშვალი. 6 ველის, დოლიო  
შექედევ არატურზის შესრულებისა, სწავლის  
წინ დასაწყისი პარაგლიდის გადახადა კოუჩინის  
და მონასტრის კრებულთ თანამსახურებით,  
სენაკის მაზრის სამრევლო სკოლების მთვალეუ-  
რე ბლალიჩინა მო. გაპილონ გაწრებული მ, შე-  
მდგენ ღირებინით გაემზარებონ ექვა სამგალით  
სამრევლო ორ-კულტორ სკოლის შენობაში და  
აიაზმ ასტურეს სკოლის და მის მასწავლებლთა  
საგამომცემს, უველა დამსწრენი აიაზმის სხურ-  
ბით ჯვრის ემთხვეონ. ამ დროს კოვლად სა-  
მდვრელი გურია-სამეცნიელოს ეპიკომის აღმე-  
სანდრე მობრძანდა სკოლაში. შემობრძანების  
დროს მასწავლებლებმა იგაღონებეს „შეუფე-  
ზეცათა“ და „ინციდენტა“. კოვლად სამდვრე-  
ლომ საერთო შეკრება მიეყლოცა უცილას, ადუთ-  
ეკა მონასტრიდან შეძლებისამგბონ უცილას დას-  
მარება და შემწერიბა, ოდონჯ კი იძეჯითონ  
მასწავლებლობაში. უკ კონტეს ბინა გრძელივება,  
ბრძანა უცილად სამდვრელო, შემიძლია  
ერთი კრისის მანძილზე ხარების მონასტრის  
სამდროი და საგვარეულო სახლიც გათხოვთან,  
მერე განუარტა მასწავლებელთ მნიშვნელობა  
ამ საცემავაგოი გურიაშისა. შემდევ ყერთხა  
ისინი და წაბრძანდა თ: ვის ბინაზე.

ମେଲ ଶ୍ରେଷ୍ଠୀୟ ପାତ୍ରଙ୍କଣିକା ମେତାଫାନ୍‌ଦ୍ୱାରା ଦ. ନ.  
ଜୀବନଧାରାଙ୍କାମ ଚିତ୍ରଗତରେ ଉପେଳାଇ ଏହି କୁଳକ୍ଷେତ୍ରରେ ଗା-

ମୁଣ୍ଡଲାଙ୍କାଶୀ ଟିକ୍କିଲେବା ତୁ ଗୀତ ର ରାଧା-କୃତ୍ତିମନ୍ଦିର  
ମହା-ପ୍ରକଳ୍ପ ଲେଖିବା, ତାଙ୍କୁ ମିଳାଇବା କୁରୁଳେ ଗର୍ଭନ୍ତର୍ମୁଦ୍ରା  
ଦିଲ୍ଲି ଲାଇସ୍‌କ୍ରିଟ ସାର୍ଟିଫିକେସନ, ଡାକାରୀଗୁଚ୍ଛ ଶ୍ଵପ୍ନାଲ୍ ଲେଖିବା  
ଏବଂ ଦୁଃଖଶୁରୁଅଳ୍ପାବ୍ଲେ, ମିଳିବାର୍ଯ୍ୟଲୋମବାଜି ମନ୍ଦିର ମନମାଧ୍ୟମିକୀ,  
ତୁ ରାରିଗ ପାଇସାବନ୍ଦି ଆବଶ୍ୟକ ମହିନେ ରହିବା  
ଏବଂ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଏହିଲୋକ ଦା ଶ୍ରେଣୀରେ ଗୁଣତାର୍ଥୀଙ୍କ ସାମଗ୍ରୀ  
ଏ ଛାଇସ ତରିକ୍ୟାଲୀ ଗୁଣପାତ୍ରିତ ମିଶ୍ରଜଳ୍ୟେପନ୍ତିରେ  
ମିଶ୍ରପା ଦ. ଅ. ଦେଖିବାରେ ରୁଷଶୂଳ ଗାଲାନ୍  
ବା ଏବଂ ମିଶ୍ରକ ଦ. ମିଶ୍ର କ.ମ ମାରନ୍ତକାଳୀକା.

ରୂପ ଶ୍ରେଷ୍ଠାକୁଳୀଙ୍କୁ, କାଳିଗାନ୍ଧୀଙ୍କୁ ମାର୍ତ୍ତିଗିଲିବା ମହାବାଚିକିତ୍ସା ଏବଂ କୃତିକାଳୀଙ୍କୁ ଦରକାର ହେଲାଥାବାଲୀଙ୍କୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠିକାଙ୍କୁ, ରାଜଧାନୀ ଗୁଣଶିଖ ଉତ୍ସବରେ ନିବାରିତ ହେଲା, ଗାନ୍ଧାରିଙ୍କ ନ ହେଲା ଯିନି କ୍ଷେତ୍ରକୁ ମାର୍ତ୍ତିକାଳୀଙ୍କୁ ମାତରୀ ଶୁରୁରାତରିତୀକିଲା ମିମ୍ବରକାଳୀଙ୍କୁ ସାହାତ୍ୟରୀତିକାଳୀଙ୍କୁ ଗୁରୁତ୍ୱରେ ପାଇଲାମାତ୍ରାଙ୍କିତ.

ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କାହାରୁଙ୍କିମେ ଶୈଖାନିକିତ୍ତ ଓ ତୁମିରେ  
କାହାରୁଙ୍କିମେ ଶୈଖାନିକିତ୍ତ ଏହାରୁଙ୍କିମେ ଶୈଖାନିକିତ୍ତ  
କାହାରୁଙ୍କିମେ ଶୈଖାନିକିତ୍ତ ଏହାରୁଙ୍କିମେ ଶୈଖାନିକିତ୍ତ

დაა თავად გურიელებისა კალარ ფოთთან.

უმართებულების სენატის სამოქალაქო საკასაციო დეპარტამენტი ამას წინეთ განხილულ იქნა და გურიის მთავართა მემკვიდრეების თავად გურიელებისა ქალაქ ფოთთან მიწის ნაკეთზე, სივრცით 25 ოთხეულ გორსისა. ეს მამული ძღვანელის ქ. ფოთთის ახლოს. თავად გურიელების მხრით საქმეს ცეკვდა ნაფიცი გეგილისა თანაშემწერ მ.მ. ვინაგერი, ხოლო ქ. ფოთთის მხრით ნაფიცი გეგილი ჸ. ქ. მაკალინსკი.

1836 წელს 31 მარტს სამეცნიელოს მფლობელმა თავადმა დადიანმა ქადალდა მიართვა საქართველოს მთავარ-მართებულს ბარონს როზენს. ამ ქადალდა თავადი გურიელი სურვილს აცხადებდა, რომ იგი მზად არის რუსეთის მთავრობის ფოთთის ნაკთ-სადგურის საჭიროებისათვის ახსელს მიწა, მდებარე ფოთთიდან სამხრეთით, ძალი ზღვის ზირად. ფოთთის ნაკთ სადგურის გაქვთება დაბოლოებით გადაწევილ იქნა მხოლოდ 1857 წელში, დამავა წელს მეუღებს თავად დადიანს მიერ შეწირული მიწების გამიჯვნას. მაგრამ ამ მიწებზე დავა განაცადეს გურიის მფლობელებია, რომელიც ამტკიცებდენ, რომ ხელისული ადგილები ეკველთვის მათს მეურულებს საკუთრებას მედგრენდა, და თუ სამეცნიელოს თავადმა ეს მიწები აჩუქა რუსეთის მთავრობას, აგ შემთხვევაში იგი მეხებია გურიის სამთავროის საკუთრებას, რომელიც იმას არას დროს : რ

გუთვნება. როგორც გეთილ სისტემისაგან ისე გამიჯვნის დროს დამსწრე სამეცნიელოის მფლობელის მამულების გამკეტ დაამოწმეს გურიის თავადების განცხადება.

ქუთაისის ოლქის სასამართლომ საქმე გადასწევილა თავად გურიელების სასარგებლოდ, მაგრამ ტფილისის სამსაჯულო პალატიმ გაუქმა ეს გადასწევეტილება, ვინაიდგან მომიწენებმა თავისი დიდი ხნის მფლობელობა ამ მიწებზე ვერ დამტკიცეს. შეძლებ საქმე გადავიდა სენატიმ, რომელმაც დაიხსა, რომ პალატა უკანონოდ მოქმედება, რომ თავად გურიელების თხოვნით სსდომა არ გადაუდია შეძლებ დროისთვის. ამიტომ სენატმა დაადგინა: დაგენილობა ტფილისის სამსაჯულო პალატის გაუქმებულ იქნება და საქმე გადაეცეს ხელახლად გასარჩევად იმავე პალატის მეორე დეპარტამენტს.

ამ სახით გურიის მფლობელ თავად გურიელებს ხელახლად ეძლევათ უფლება ამოიკონ თავიანთი უწინდევით სამფლობელოის ნაწილები და დამტკიცონ, რომ მათმა მეზობელმა სამეცნიელოს მფლობელმა დაიდანმა, მართალია, დირბეული საჩუქრი უძღვნა რუსეთის მთავრობას, მეგრამ არა თავისი საკუთრებიდან, არამედ სხვისი საკუთრებიდან.



# თ ბ ე რ ი ს ი ს კ ე რ ა

მამა ჭავა და დედაჭავა.

III.

ჭავაშვა მეტყველება.

(რუსულიდან)

გარემოება \*).

3. ყველა ახალგაზღადა თავის მოვალეობად უნდა სოფლიდეს ყველესიერ საქმეებში მონაწილეობის მიღებას, რამდენათაც დაღ-ლონებ შეწევს მაგალითად, მას შეუძლია ღოთის-მასახურების დროს იგალითოს სამეცნიერებლზე, ან მნიშვნელოვანი იქსინის და მეცნიერიაში შემოწირულება აგრძოოს, ან საკუვირო სკოლაში იმედიდინოს, ბაჟშეების თამაშობას თვალ-ური აღენის; ან ღარიბითთვის დარასებულ შექმანევით-გამსესხებელი კასსს მდივნობა იქსინის, მოსწავლეებს რამე ხელობა ასწავლოს, ან სახალხო საკუთხევების გამართვის დაწესარისო, სკოლის დაარსებაზე იჩრენოს. ღიასახურს სწერულ გულებსა და ღარიბებს ემსახუროს და ან სხვა ამ გარა საქველ-მოქმედო საქმე აკეთოს. ამ გარა მოქმედება სხვასაც მიიზიდეს უანგარი სამსახურისადმი, ჩაუნერგავს გულის სიღრმეში, რომ ღარიბთა, სწერულთა, უვითა და მოზარდულობით დახმარება სამართო ვალია კვლა კეთილი ადამიანისათვის, და არა მარტო მღვდლებისათვის. უგულურება იქნება, რომ ჩევნი ზნობრივი მოვალეობის სარტყელია მოყვასთადმი სხვას მავნეოთ. ეს საერთო საქმეა მოული კერძოსისათვის და ყველა ახალ-გაზღები, როგორც წერნი ეკალესიისა, ვალდებული არიან ამ შრომის ეშვინი. იდრე შეგმენ ყოველ ისეთ საქმეში, რომელიც თავდა-დებას თხოვლობს, პირად სიამოვნებასაც, არა თუ ბარტო მძიმე უღელს. ამიტომ არც ერთ ისეთ საქმეს, რომელსაც მომზის სასაჩვენებლოდ გასრულებთ, ისე არ უნდა უყურებდეთ, როგორც უზრიშვნელობა, კოტა ღიასებინს, არამედ როგორც დიდებისა და სახელის მიმზევე წყაროს.
4. როგორც წინა წერილებში, ისე პატი მოყვანთ თრიოდე წინააღმდეგ მაგალითებს.
- I. მე დაგისახელებთ მაგალითაგან ერთს ახალ-გაზღადას მაგალითად იმისა, რომ ვინც „მეცნიერებულის გული“ სულით გუმიან, თუ დროინად გონის არ მოვიდენ, არ გამობრუნვდნ, უდროოდ ისპონენ სიცოცხლეს. საოცარი მოვლენაა ბორიტების ისტორიაში ის გულ გრილობა, რომლითაც ეგებებიან ახალ-გაზღები თავანითი მეცნიერების გარეუნილ მოქმედებათა შედეგის. ეს გარეტოვება ერთ ზეპრ-გალ-მოცემის შენარის მოგვაცნებს, რომელსაც მახმად-ანები ქრისტე აკუთთონებენ. „ერთხელ იქმო თქვა, რომ ქვეყნებრება ემზადება იმ მტკუარ და გარეუნილ დედაკაცს, რომელმაც, როდესაც კითხეს, რამდენი ქარი გყავდო, ასე უპასუხა: «დათვლაც კი შეუძლებელია, ერთი მეორეს უსპებდი სიცოცხლეს და ვაგზანიდი საიქოსო». საოცარიან, მიუგო ამზებ იქსინ, რად იყვნენ დანარჩენები მა-დენად უგულურნი, რომ ხელიდენ პირანდელი ქმრების ასეთ თავადასავალს, მაინც არ გერიცებო-დენ, მაინც კაცის მკვლელის სიყარულით იყვნენ გარეუცემულნია».
- იმ ახალ-გაზღადას, რომელზედაც მე მოგახსენებთ, ყველა იცნობს. თუმც მკაფიორია ახლა, მაგრამ სახელიდმ მაინც არ ვასხებლებ, ვინაიდებან იმიტომ კი არ მომჟავს მაგალითად, რომ ჩირქე მოქაცხო, არამედ იმისი მაგალითით სხვა გაფრთხილდეს. მეტის შეტი ნიკიერი იყო, და ბევრსაც მოვლოდენ მისეან. მლელლის ერთი ვაჟი იყო, მშევნიერი და გონებით გამზრიანი. სიყმაწერილეშივე მოჰკვა, საიდანაც იყო თვალით მაჟური დედა-კაცის ბადეს, იმ განმარტილი სურვილისა გამო, რომელსაც ბევრი ვერ გაურჩან. წინა ბერძნებს სწამდათ ერთი ახირებული თქმებულა «ვანც უუყურებს და მისდევს სიჩერის \*) სიმღერას, ძღვებით მითესილ კურძულის ახლოს დიღლებულის ღელვის ღროსო».
- იგინივე იტყუიდენ, რომ თილისმური თასი ჯაღი ჰალიციურებია, მათი უცხო სასმელი ბრძოლის პურეკელშია, —ის სიჩა იყო, რომელსაც ის გაღა ჰერნა, რომ უცხოს უცვლიდ მშელს, საზიდარ მხეცს ამზადებდა, პირის სახეზედ გონიერების ბე-ჭელს უხორცაოთ.

ერთი იმ ყაზვილის მეცნიბართავანი, რომელ  
ზედაც მე მოგახსნებო, დაახლოვებით მოლიქ მისი  
ავინ-ჩავანისა, და გულ-შრევლად მოყვარული, ა  
რას სწერს მის შესახებ: „მე მოშვერ ვარ იმ საო-  
ცარი ჟელების, რომელიც მოკიცა ოჯახის საძრავ  
და სამშო ღალატს. გაზიადებულად არაერთს არ  
მოგახსნებოთ. მე იმას ვამბობო, რის მგზავსაც ბჟი-  
რდ შევცდებია ქვეყნაზედ და რაც მეტის მეტი  
სისაძგლეა. მე ვნახე მაგნე ჩვეულებით, მატულვრო-  
ბით და გიძევრობით დაშლული ვონება. ვნახე და-  
სახიჩრებული სხეული მან კერძო სულის ზედ გავლე-  
ნით. სულითა და გულითა ქრისტი იმ სურათის  
დანახავზე, შეგრამ არ ვნანობ კი, ვინაიდგან მრიტო  
მისა ერთი უხევდა შიშიზლებს სისაძგლესა და  
მაფრთხოლებს კადევაც. მის დანახვზე დაცრშვნდო,  
რომ წრეს გადასული მხიარულება დაულგრძნელია,  
მაგნე და გასლინია. პირველად გატაცებული ვართ  
მისა მშრილელობით, მაგრამ რამდენიმე ხნის შემ-  
დევ მისი შავი გვაწყლულებს, საუკუნოდ გვახა-  
სიჩრებს“.

შინუელობის მოგონებაზე. ახლა ნათლად დაკავშირდება კაცობრიობის ბუნების სისუსტე. დაერჩეულდ, რომ თვით უმაღლესი ნიჭიც ვერ მოხვევს შესაფრთხ დაცებას, თუ ზნეობრივი სიფარიზე და სარწმუნოებრივი სიმრავლე არ აღლოებოთ.

II. საცემო ბეჭრი ლევენ ასე საცოდავად საცოქლეს გარუნებილებაში და ხორციელი სურვილების სამსახურში. შევადიროთ ამ გვარ ცხოვრებას იმ ახალ-გაზღვების პარიონანი და სასაჩევლო მოქმედება, რომლებიც კეთილ-შონილური და შეიძლა გულით არიან აღჭურვილი.

1784 წლის ერთმა ახლო-გაზადამ საჩუქრები მი-  
იღო ლათინურის ენაზე თხზულების დაწერისათვის.  
თხზულების ტემა იყო - „შესაწყნარებელია თუ არა  
ძლიერებისაგან გამოწვეული მონაბა? ეს თხზულება  
იყნისის თვეში იყო წაკითხული, რის შემდეგ ატო-  
რი ლონდონის გაეგმიათავა შოპბლეგიან. გზა-და-გზა  
სულ მონიმაზე და მთა კუდა-გაფარის ჩეცულების  
ფიქრობდა. ამ ფიქრებით გრაუქტლი ჩამოსტა  
ცხრილინ, ჩიმოიცენა ჩრდილში და გაჰყავა ფიქრებს.  
დასასრულ დასკვნაზე მიღიდა, რომ უთუოდ უნდა  
მოისიპო მონიმა, და კიდევაც ამინილ გულიან  
შეეწირა თავის თავი ამ სისიკალული საქმისათვის,  
მოკეპო როგორისე ინგლისში სამარტინო ჩეცულება  
ბორკილ-შეკრილ მონების ყიდვა-გაყიდვისა. მთელი  
ოუდა-ორი წლის განმავლობაში ებრძოდა ათას ნაიმ  
დაბრკოლებათა და საშიშროებას. მაგრამ მის შემ-  
დევ კი ამ აზრმა დიდი ზედ-გავლენა მოიპოვა, მოი-  
წიდა, ფრთხილი შეისახა. 1807 წლის პარლამენტის  
გარდაშევეტილებით აკრძალულ იქმნა „მონებით  
ვაჟობა“. 20 წლის შემდეგ 1823 წლის მთლად  
მოისიპო მონიმა. ახლა იმ ადგილს, სადც ეს გა-  
დაშვეტილება გამოიცახდეს, ძეგლი (ძალისკა) დადგინდა  
სდგომა. იმ ყმწვლის სახელი ტექტ კლირესონი, და  
მისი მოლვაშეობა შესახებ ექცელებისა იმაში გამოი-  
ხატა, რომ მან მუარევლობა გაუწია, გამოესაჩინა,  
მინიჭა ბერინერება რამდენიმე ასი ათას სულ და-  
ჩარეცულია და ბერის მომდევრავთა.

კარგად ხელიდა, რომ თუმცა ქრისტიანობა შევრცან  
ანთვებდა დღა-მიწის ზურგს, მაგრამ ჯერ კიდევ  
შეკრი აღგოლები იყვნენ სიბძელით მოცულნი, ჯერ  
კიდევ უზრიცხვი ხალხი იყო ჩაფლული უკუნ-წყვ-  
დიალში, და ეს ფაქტი ძალიან აწყებდა. თითქმის  
ტრემულები მოადგენდნენ თვალებზედ, როდესაც ის  
თავის ღარიბ მოწაფეებს რუქებზედ იმ აღგოლებს  
უწევნებდა, რომელსაც კარპთ-თაყვანის მცემლები  
ანგლებმა დენ. ცოტა ხნის შემდეგ ამ პრიორ გატაცუ-  
ბულმა შედგინა პატარა საზოგადოება, გათაც მისი  
მღვდელი, და ღრმაა არწევნებდა მის წევრებს, რომ  
უთუთდ უნდა მოვაკრისირიანოთ კარპთ თაყვანის  
მცემლებით. „შაბათი, ეტრუკად ხოლო მის უფროსს,  
თუ ღმერთს ნებავს ერგულულება კვეყნისა, უზრინ-  
და ც შესძლებს, უნდ შენოვას იყენება. ამის უშედებ  
კვეყნისებში ავრცელებდა ამ აზრს და ბევრ შემო-  
წირულებაც მოაგრძნო. ბევრინ კიდევაც დასცნო-  
დენ, როდესაც უულებს აღრიცხვებდა, მაგრამ სწორედ  
ამ მეტად შეცემა მეწალეთა გუნდი, რომელსაც  
წილად ხედა კვეყნის განათლება, მილიონ კარპ-  
თაყვანის მცემლოთა მოქრისტიანება. ამ ყაზწილოს  
ვილლიობ კარლი ერქვა. მან გადათარგმნა ინდო-  
ელთა ერთ-ერთ უმაღლეს ენაზედ მოელი ბიბლიია,  
პირველმა ჩაუდგა სული, მისცა დასაწყისა მისსით-  
ნერულ მოღვაწეობას, რომელმაც უსამჩნევად ჰე-  
მიკირა საზისარი კარპთ-თაყვანის მცემლობა ინ-  
დოეთში, გმიმალას მოგრძან მოწყვეტული კამო-  
რინის კონცხამდე.

IV. ଓজিলোত ক্রিড়া গ্রন্থ মাঘালিটো। 70 ফিলি  
চিৰিঙ্গড় গ্রন্থ কাৰ্ত্তাৰা প্ৰাণীগুলিৰ, কাৰ্ত্তোনাসি অৱশ্যক  
শুণিল, স্বানলিস কাৰ্যগতৰ ইলেগ, দা শুৰূ প্ৰে শৈৰণিৰ্মা,  
হৰম হৰিভৰিষ্ঠ মেঝৰালি ক্ষুণ শুশ্রাপণৰ দা শু-  
সাৰ্বৰালিসাদ মিাটৰেজেডু সাসভালোন্স্যৰ্ন সাৰ্বীদাচৰা,  
লাৰারিৰ নৰ্দলিস গ্রামৰি। তাৰ্ক্যালেন্ড গৰ্হ-লা-গৰ্হ-ৰা, ক্ষেপণৰে,  
মেঝৰাম এৰাগৰি এৰ ইলেগ্রেড কৰেস অধ গ্রাৰি মেৰুপুৰু  
মৰ্মজ্যেলৰিস চিৰিনালমেড়। অধ সুজৰাটোৱা দৰ্কাবেশৰে  
প্ৰাণীগুলো গাঢ়াশুভ্ৰাৰু শুৱলীশি শ্ৰেণিৰ ত্ৰৈৰ সা-  
পুৰুষে শৈৰণিৰা ত্ৰন্তজ্ঞালো গামৰিস্বৰূপৰ সাৱনো, হৰি-  
ভৰিষ্ঠ মৰিন্দু শৈৰণিৰ্মাৰ্যৰৰিনা মৰি গুৱলিস ক্ৰাপুৰণ,  
গৱিমোৰ্হৰুলোভৰণ শৈৰণিৰ্মাপণোৱা, দৰ্কাবৰুলত,  
মইৰীগুলোক চৰ্যাগুৰুলো মেলণোত ক্ৰেপুলোদ দা অধ  
লোশুলিসাৱনো মৰণেণ্বিলোদ স্বেগোৱা তাৱাস তাৱাস,  
দা ক্রিড়াৰ সাসৰীকালুণৰ দাৰিদ্ৰ্যাৰা গ্ৰে গৰ্হণৰুচৰা,  
ইস গ্ৰেহণৰ পৰিপৰা, দা নৰ্দনৰ কাৰ্ত্তাৰা মৰিৰৰ্ধস—ধৰ্ম-

ମନ୍ଦିର, ହିନ୍ଦୁଗଢ଼ୀ,



საიურიკო რევ განვითარება

## ს ა ქ ი ლ ი კ უ ე ლ ი ლ ი ს

မြှေ့လေး စုနောက် တော်သွားရန်၊

ମହାକାଳୀପିଲାଗର୍ବତ

აქევნებ კულტურისაგან მოწყვედა ჟოველთა ზემოქსენტულთა ნინათა და მეუისა დაპარება და მოსისაგან წასკლა და თავისა დადგება ერთისოთვის თეოისისა.

გამოვიდა მცირე ხანი არს არღუნ ყველ თა-  
თაბი, შერითა საფსე ბოროტი კაცთა ხოცვისთვის მშაო  
არი, იძია შერი მეტეზე დიმიტრი კარიბი რათ არ.

<sup>\*)</sup> ଲକ୍ଷ୍ମୀନାରାୟଣ ପତ୍ରିକାରେ ମୁଦ୍ରଣ ହେଲାଯାଇଥାଏ ଅଛି ।





მათ ღმერთმა ნაცვალი გება ჰყო არუნდა სხუალი  
ჭირია.

ଦାଳନ୍ତୁଲିଙ୍ଗ ପାଥରକୁ ମେଘୁପ ନାରୀଙ୍କିଲୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ,  
ଗାନ୍ଧାରୀପ୍ରାନ୍ତୀ ସମ୍ମର୍ଗୀ ତ୍ୟାଗ ତିରିଳିଲୁଣା ଦା ପ୍ରେସରୀ,  
ଅଶିନ୍ତି ମେଘୁପ ନାରୀଙ୍କ ମେଘୁପ ରହିପ ଏହିନା ଏହି ଉପରେତିବା,  
ଦିନିକ ମର୍ଯ୍ୟାଦା ନିର୍ମାତା ତ୍ରୈରାତିର ସିଦ୍ଧାର୍ଥାତ୍ମା ମନ୍ତ୍ରଚିନ୍ତିତା

ახალი დღები და შენიშვნები.

ରୂପୀଲିଙ୍ଗିସ ଶବସୁଲୋହରୁ ଶ୍ରୀମିନାରାଓି ନିଃଶ୍ଵର୍ଗରୁ  
ଅକ୍ଷୀରିମାନଦ୍ଵାରା ଘେରିଥିଲାଏ ଦାନାନିଶ୍ଚଳି ବିଦ୍ୟା ଶ୍ରୀମିନାରାଓି  
ରୂପୀଲିଙ୍ଗରୁଙ୍କ ବ୍ୟାକାରୀଙ୍କ ମିଳି ଅଭ୍ୟାସିତ୍ବ ଦାନାନିଶ୍ଚଳି  
ନିଃଶ୍ଵର୍ଗରୁଙ୍କ ଜ୍ଞାନାବଳୀକୁ ଶବସୁଲୋହରୁ ଶ୍ରୀମିନାରାଓିଙ୍କ  
ଶ୍ରୀରୂପମନାନାନିନ୍ଦି ଦିଲିଗିରିରୁ (ଫ୍ରିଣ୍ସ କାମିକାଶ ଆଶାଶିଦ୍ଧରୁ)।

სასულიერო უწყებაშ განპარტა, რომ კრებულის  
მცველი, რომელსაც სხვა ეპარქიაში უნდა ღრუ-  
ბით წასელა, თხოვნისასან ერთად უნდა წარადგი-  
ოს მოწმობა, რომ კრებულის დანარჩენი წევრები  
კისრულობენ იმის თანამდებობის აღსრულებას, და  
ლალონინის მოწმობა, რომ არავითარი საქართ-  
ველობებს იმის დროებით განთავისუფლებას სამ-  
ახრიდან.

ଶ୍ରୀକୃତୀଙ୍କ ଶାକାତ୍ମକାରୀଙ୍କ ଶାର୍କ୍ଷର୍ମୁଖୀରେ ପ୍ରାମଳେ  
ଗନ୍ଧିଆଲ୍ଲମ୍ବନ୍ଦେଣ୍ଟିଲ୍ଲ କାହିଁରୁଥିଲେ ତାପମ୍ଭଲମାର୍କେ ହିଲାଲ  
ଯୁଗାଦ ଶ୍ଵାସମୂଦ୍ରାଲୟରେକେବି ଫୁଲାବିନ୍ଦନ୍ମ, ଶାକାତ୍ମକା  
ଲୋକ ଘେରାବିନ୍ଦନ୍ମ, ମନୀଲା ମିଳା ନିର୍ମିଳାଲୁମାର୍କେନିତି  
ଶ୍ଵାସମୂଦ୍ରାଲୟରେକେବି ଲୋଲା ମତ୍ତାରୀଙ୍କ ଅନ୍ଧେକିନିଲର୍କେ  
ମିଳେ କିଶୋରଙ୍କ ଶ୍ଵାସମୂଦ୍ରାଲୟରେକେବି:

წავიდითხე რა თქვენი მოწოდება, მე და  
ჩემი მეუღლია სიამოვნებით გრძირავთ 2,000  
მანეთს განსაახლებელად მცხეთის საკურებულო  
ტაძრისა, ჩვენი უძველესი სიწმიდისა გავა-  
სიაძი.

ალექსანდრე გორგოლია, გვ.

三

ჩვენ ვკითხულობთ «იურიაშვილ» შემდეგ ამბავს:  
 მთავარს მეთევთურებს მთელის რესტონს სამ-  
 რელო კულტობისას ბატონს შემიაქინს შეუნიშვავს,  
 რომ იმ სკოლებში, სადაც «Русские Слово»-ს  
 პერიოდიკული ისე, როგორც ამ წიგნის მეოთხედა  
 მოითხოვს, ჯეროვანი ნიკოლა მოუტანის სწავლებას  
 რუსულის ენისას, ხოლო სადაც სხვანირად უწმარ-  
 ნია ეს სახელმძღვანელო, იქ სუსტი აღმოჩნდილიან  
 მოსწავლენ რუსულს ენაში. ამის გამო ბატონს  
 შემიაქინს მოუტანის განკარგულება, რომ „მეთო-  
 დიკა“ Руслане Слово-სი გაეგზავნოს ცველა მასწავ-  
 ლებელს შესაწავლად, იმ განკარგულების თანაბეჭდ,  
 ტფილისის სეპარატორ საბჭოს ამის წინად უყიდინა  
 ას კერძობიარი მეთოდიკა და დაურიგებია ცველა  
 მასწავლებლებისათვის, რომელიც კუსტებზედ  
 მოწყველი არიან და ვარჯიშობის. გურია-სამეგრე-  
 ლოს სკოლებისათვისც დაუბარებია ამ დღებში  
 ორმიტარი ცალი მეთოდიკა ადგილობრივ სა-  
 ქარები საბჭოს.

\*\*

იმავ გაზითში ვკითხულობთ, რომ მისს მაღალ  
 ყოვლად უსამღვდელოებისის საქართველოს ექვანის-  
 სას ფულაბიანეს განკარგულების სინის საკულტოი  
 მუშების კამიტეტის თავმჯდომარედ დამტკაცებულ  
 იქნა ყოვლად-უსამღვდელოები ეპისკოპოსის ლე-  
 ნიდი და მუშების გამგედ მ. ჯანაშვილი.

\*\*

ყოვლად-სამღვდელო ალექსანდრე ეპისკოპოსი  
 მარტვილს მობრძანდა 27 წარსულ ივნისს, 29  
 ივნისს მარტვილის მონასტერში წირა. წირვის  
 შემდეგ ხალხს უქადაგა. ხალხი მრავალი შეიტყინია.  
 ძლიერ სასიამოთ დაურჩა ხალხს, დიდი ხნიდან აქ  
 არსებული წევულება—პეტრეპავლობა, დღეს მღვ-  
 დელ-მთავრის მიერ წირვის გადახდა—წევულსაც  
 არ მოაკლათ.

ყოვლად-სამღვდელო ალექსანდრე ამ ზაფხულს,  
 აქ თავისს საწინამღვრო მარტვილის მონასტერში  
 დაკყოტს.

სახელმძღვანელო, საეკურადებელი,  
 საჭირო და სასამუშაველი ცნობითია  
 განვითარობილება.

## საეჭვო კითხების განმარტება.

პითება. ვინ უნდა აწარმოებდეს იმ შესავალ გასავ-  
 ლის წიგნს, რომელშია იწერება გვირგვინაკე-  
 ბის და შენდობის ფურცლებიდან შემოსული  
 ფულები?

მაგება. უშმცილესი სინოდის უქაზისმებრ 17  
 ივნისიდან 1871 წლისა № 45 შესახებ  
 ეკლესიის ანგარიშის კანონებისა, რომელიც  
 დატკიცებულია უშმცილესი სინოდის განჩინე-  
 ბით 24 სკრტებიდან და 8 ოქტომბრიდან  
 1876 წელს, გვირგვინაკების და შენდობის  
 ფურცლების შესავალ-გასავლის წიგნი უნდა  
 წარმოებდეს ცალკე, ვარიციდან ეს შესავალი არ  
 ინიშვაბ ეკლესიის საზოგადო შესავალ-გა-  
 სავლის წიგნში, მაგრამ ამით ეკლესიის სტა-  
 რისტრი თვალისუფალი არ არის, რომ ამ წაგნის  
 ანგარიშს თვალისუფალი არ ადგენის და არ აწარ-  
 მოვოს იგი. სტარისტა ვალდებულია აწარმო-  
 ვას ყოველივე ანგარიში ეკლესიის; მაშასა-  
 დმი იგივე ვალდებული აწარმოებს შენდობის  
 ფურცლების და გვირგვინაკების ანგარიშიც.

პითება. ბშირად მოხდება, რომ მღვდელს მოხსენე-  
 ბისათვის მთელი წლის განმღვდობაში კვეთის  
 დროს საშემოებელს იძლევენ. ამ მოხსენებისათვის  
 მიღებულ ფულებში აქვთ თუ არ მონაწილე-  
 ობა მედავითნებს ან მთავარ დიაკონს?

მაგება. უშმცილესი სინოდის განვითარებულებით ერთი  
 კერძო თხოვებისა გამო ნაწილის ამონებისათვის  
 კვეთის დროს შემოსული ფულისგან მედავით-  
 ნებს და მთავარ დიაკონს წილი არ ერგება.

პითება. როცა მღვდელი წესის აგების დროს მიუ-  
 ვალდებულს წაუკითხას შენდობის ფურცლებს,  
 ს ფურცლი ხელში უნდა მიეცეს გარდაცვა-  
 ლებულს, თუ კუბოში უნდა ჩადენის?

କ୍ଷିତିଶ୍ଵର, ଶ୍ରୀକଳେଖପା ତଥା ଏଣ୍ଠା ମେଟୁଳ ଉତ୍ସଲି ଗାନ୍ଧାରିଙ୍କ-  
ବିନ୍ଦୁରେ ମଲ୍ଲପୁରେଣିମା ଶ୍ରୀଦୂର୍ଗାରେ ଉତ୍ସର୍ପେଣି ତା  
ବିନ୍ଦୁରେ ଗାନ୍ଧାରିଙ୍କାରେ?

ମହାଦ୍ଵାରା ଉପିନ୍ଦିଗ୍ରେସି ସିନ୍କରିଦିଲୁ କ୍ରମି କାନ୍ତିନ୍ଦିନ୍ଦିଗ୍ରେସି ନାହାର-  
କାନ୍ତିଗ୍ରୋବା, ଏବଂ ମର୍ବଲେଟା, ଏବଂ ମେଲ୍‌କ୍ରେଟା ଏବଂ କ୍ରେଟାରୁଲ  
ଫ୍ରେଶ୍‌ରୁଲ୍ ମେରୁସ ଗାରଲାବଲ୍‌ଡ୍ୟୁନ୍ଡିକ୍‌ର୍ବ୍ସ ଶ୍ରେଣ୍ଡିନ୍‌ଡିଲ୍‌ର୍ବ୍ସ  
ପ୍ରଲିଲୁ ଏବଂ ଗ୍ରେନ୍‌ର୍‌ଗ୍ରେନ୍‌ର୍‌ପ୍ରାଇସଟିକ୍‌ର୍ବ୍ସ ଗାରଲାବଲ୍‌ଡ୍ୟୁଲ୍‌ର୍ବ୍ସ  
କ୍ଷାତ୍ରିକାମ୍‌, ମେରୁଲ୍‌ର୍‌ପିନ୍‌କିନ୍‌ଡିଲ୍‌ର୍ବ୍ସ କାରିକିଲ୍‌ଶିର୍ଜ କିମ୍‌ବିନ୍‌ପାର୍କିନ୍‌ର୍ବ୍ସା.

კითხვა. შეუძლია თუ არა მღვდელს ან მედავითნეს, რომ სხვა სარწმუნოების ეკალესიაში შევიდეს?

კათხვა. რა სასჯელი ეყუთვნის მღვდელს, რომელიც  
ბან ჭის თამაშობს თუოზეირ?

ମାତ୍ରକା, ପେ 42 ମୁହଁକୁଶଲିତା କ୍ରନ୍ଦିକ ମଲ୍ଲଦୟଳୁ, ଏବଂ  
ଶେଲୀପୁ କାର୍ତ୍ତିକ ତାମିଶ୍ଵର ଏହ ଅନ୍ତର୍ଭବ୍ଲ ତାଙ୍କୁ, ଉପା-  
ଦ୍ୟବୁ ମଲ୍ଲଦୟଳିତିଃବାଦ ଗାନ୍ଧୀଯତାରୁ, ମାର୍ତ୍ତାତଳା  
ମୁହଁକୁଶଲିତା କ୍ରନ୍ଦିକୁ ସାହେଶ୍ଵର କ୍ଷମିତା କ୍ଷେତ୍ରର  
ତାମିଶ୍ଵରା, ରାମପ୍ରଣାପ ଓ କ୍ଷମିତା କ୍ଷେତ୍ରର ଗାନ୍ଧୀପ୍ରା-  
ଣ୍ଟକୁଶଲିତା ଯୁଗ, ମାର୍ତ୍ତାର ଦ୍ୱାରା କ୍ଷେତ୍ରର ତାମିଶ୍ଵର-  
ବାଦିର ମେଘଗ୍ରହ ଶୈଖରଦ୍ୱାରା ଦାନକ୍ଷର, ତୁ ରାମପ୍ରଣା-  
ଣିକି ମନ୍ଦିରାରମ୍ଭ ଭାବିତୀର୍ଥୀ ତାଙ୍କୁ ସାହେଶ୍ଵର, ମା-  
ହାଲେନବୁ ଦ୍ୱାରା ତାମିଶ୍ଵର ପିଲିଦା ସମ୍ବନ୍ଧରୀ ଦ୍ୱାରା ମିଶ୍ର  
ଦାନକ୍ଷର ତାମିଶ୍ଵରାର ଶୁରୁତା ଲେଖାର କ୍ଷେତ୍ରର କ୍ଷେତ୍ରର

განცხადებანი.

იქმერეთის საქართვის წმინდა სანთლის  
ქარხნის კომიტეტი ამით აცხადებს საუკეთე-  
თაღდ, რომ იგი (კომიტეტი) უდიდესობს  
ცილი-სასოფლო პირებს სარისხისას თავდაორ  
მანეთად და ათ შეურად, ზოლო უფრო ძღვრეს  
—ცოტა ჭიშკერის—ნაკლებ ფასათ. გამ-  
სეიდებულთ შეუძლიათ მოიტანონ თვისი სა-  
ქონელი ქადაქ ქათისაბი, წმინდა სანთლის  
საწყობი, მთავარ-ანგელოზის სობოროს გემ-  
დით. მაღაბა საქონლისა წარმოებს უკვე დღე  
დღის 9 საათიდან—12 საათიდის.

ქუთაისის სასულეორო სემინარის სამჩარ-  
ოეფლოსაგან

დღიატებითი და მისალები ეგზამენტები სცენ-  
ნარის ზემოკულასებში დაწყებით ამ წელს 20 აგვის-  
ტოდან, ხოლო ეგზამენტები პირველ კლასში შემ-  
სცენერთათვის დაწყება 24 აგვისტოდა.

რექტორი სემინარიისა არხიმანდრიტი ბენიათენი.

დეკანოზი დავით დამბაშიძისაგან შედგენილი  
და გამოცემული წიგნები:

ଠାଳୀ ପିଲା ଶିରି, ଶ୍ରୀକୁ-କୃତଖେଳି ଗମନ୍ଧାରୀରୁ ଲୋହେଲୋ  
ଶତରୂପାଲେଖି ଠିକର୍ତ୍ତି ମଦାନୀଶି, କୁଟତାଳି ଶି—  
ମିଶ୍ରମିଶ୍ର—ସା ହେଲାକୁଣ୍ଡିଳ କ୍ରାମିଦିଶି, ପି. କ୍ରାମିଦିଶିବେଳି,  
ଡା. ଓ. ଡ୍ରେଫର୍ଜିନ୍କ୍ରିଲିନ୍ସ ଠିକର୍ତ୍ତି ମଦାନୀଶିବେଳି ଡା  
ପ୍ରାଚିରାଳା ଶିରି—ଅନ୍ତର ଗମନ୍ଧାରୀ ମୁଖ୍ୟମାନ.



დროს საჭირო ს. ხელმძღვანელო წიკინი—  
ფასი ყდოთ

6. ଶାକ୍ରାନ୍ତିରୁଷ୍ଣେଲୋକୁ ଶାକ୍ରୁଷ୍ଣେଲୋ ପିଲ୍ଲାରାର ଫୂସି 45 ଟଙ୍କା

. ଶାମ୍ଭୁରନ୍ଦାଲୁ ଚିନ୍ଗନ୍ଦି ରୁ ଧାରିଗ୍ଯଦା ଅବନ-  
ମର୍ତ୍ତେଜ୍ଞାନିକି ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀ.

  1. ଅଶ୍ଵାଳା କ୍ରାନ୍ତିରୁଷ୍ଣି, ମ୍ହାର୍ଯ୍ୟ ଗମନ୍ତିରୁ ରୁ ଦା-  
ମାତ୍ରେବିତ, ରମ୍ଭେଲ୍ଲିପ୍ରି ଗନ୍ଧିଲ୍ଲୁଗୁଡ଼ି, ମିନ୍ଦିନ-  
ନ୍ଦେଶ୍ୱରି ରୁ ନେବା-ଦାରିତୁଲ୍ଲାର ପ୍ରାୟକୁଣ୍ଡିଲୀ  
ଶାକ୍ରାନ୍ତିରୁ ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀଙ୍କାର୍ଥୀ—ଫୁଲିନ୍ଦି . . . . 1 ଟଙ୍କା
  2. ଧାରିଗ୍ଯଦା ମ୍ହେରୁଷ୍ଣେଲୋକି ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀ ରୁ ତ୍ୟା-  
ଲ୍ଲେବିଲୀ ମୁଖ୍ୟାଲ୍ଲାର୍ଥୀ, ଫୁଲିନ୍ଦି . . . . 10 —
  3. ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀ ମନ୍ଦିରାକ୍ଷେତ୍ରେବି ରୁ ମୁକ୍ତିଶ୍ରେଷ୍ଠିର୍ଦ୍ଦ  
ରୁ ଏମ ମନ୍ଦିରାକ୍ଷେତ୍ରେବିଲୀ ରୁଦିଶ୍ରେଷ୍ଠିର୍ଦ୍ଦିଲ୍ଲାର ପ୍ରତ୍ୟେକି  
ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀଙ୍କି ରୁଦିଶ୍ରେଷ୍ଠିର୍ଦ୍ଦିଲ୍ଲାରି
  4. ମୁକ୍ତିରେ ରୁମାରି ରୁ ନିମିଦା ନିର୍ମାନ, କାରିତ.  
ବାନମିନାତଲ୍ଲୁଗ୍ରେଲୀ, ଫୁଲିନ୍ଦି . . . . 25 ଟଙ୍କା
  5. ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀ ମନ୍ଦିରାକ୍ଷେତ୍ରର ରୁ ପିଲ୍ଲାର୍ଥୀଙ୍କିଲୀ  
ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀ ମେଘାର୍ଥୀ ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀ ଏବଂ  
ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀ ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀଙ୍କି . . . . 25 ଟଙ୍କା  
ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀ ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀଙ୍କି . . . . 20 ଟଙ୍କା
  6. ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀ ମନ୍ଦିରାକ୍ଷେତ୍ରର ରୁ ପିଲ୍ଲାର୍ଥୀଙ୍କିଲୀ  
ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀ ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀଙ୍କି . . . . 5 ଟଙ୍କା
  7. ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀ ମନ୍ଦିରାକ୍ଷେତ୍ରର ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀଙ୍କି . . . . 5 ଟଙ୍କା
  8. ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀ ମନ୍ଦିରାକ୍ଷେତ୍ରର ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀଙ୍କି . . . . 10 ଟଙ୍କା
  9. ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀ ମନ୍ଦିରାକ୍ଷେତ୍ରର ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀଙ୍କି . . . . 5 ଟଙ୍କା
  10. ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀ ମନ୍ଦିରାକ୍ଷେତ୍ରର ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀଙ୍କି . . . . 2 ଟଙ୍କା

\* ଶାକ୍ରୁଷ୍ଣାର୍ଥୀ ରୁ ଧ୍ୟାନିକି-ମେତାବଲୀକି ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀଙ୍କିଲୀ  
ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀଙ୍କି ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀଙ୍କି ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀଙ୍କି ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀଙ୍କି

  1. ଧ୍ୟାନିକି-ମେତାବଲୀକି ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀଙ୍କି, ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀ . . . . 2 —
  2. ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀ ମନ୍ଦିରାକ୍ଷେତ୍ରର ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀଙ୍କି, ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀ . . . . 2 —
  3. ଅମଲାଲ୍ଲେବା ପାତ୍ରକୁଣ୍ଡିଲୀ ରୁ ପିଲ୍ଲାର୍ଥୀଙ୍କି-ମୁଖ୍ୟ-  
ମୁଖ୍ୟିଲୀଙ୍କି ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀଙ୍କି, ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀ . . . . 2 —
  4. ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀ ମୁଖ୍ୟିଲୀଙ୍କି . . . . 2 —
  5. ମନ୍ଦିରାକ୍ଷେତ୍ର ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀ, ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀ . . . . 2 —
  6. ଶାକ୍ରାନ୍ତିରୁ ପାତ୍ରକୁଣ୍ଡିଲୀ ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀଙ୍କି ରୁକ୍ଷାର୍ଥୀଙ୍କି 2 —
  7. ଶାକ୍ରାନ୍ତିରୁ ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀଙ୍କି . . . . 2 —
  8. ଶାକ୍ରାନ୍ତିରୁ ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀଙ୍କି . . . . 2 —
  9. ମନ୍ଦିରାକ୍ଷେତ୍ର ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀଙ୍କି . . . . 2 —
  10. ଶାକ୍ରାନ୍ତିରୁ ଶୈଶବନିନ୍ଦାର୍ଥୀଙ୍କି . . . . 3 ଟଙ୍କା

6. მოწმენი, ღირსნი მძღვანი და დედანი სა-  
ქართველოს კერძოსისა, შესანიშნავი საქარ-  
თველოს მეფენი და დედოფალი:

|  |      |
|--|------|
| 1. წმიდა მაწმე რაფენი, სურათით, ფასი . | 5 კ. |
| 2. ჭ. ნინო ქართველი განანათლებელი .    | 2 —  |
| 3. მეურ დავით მესახი აღმაშენებელი .    | 5 —  |
| 4. იაჩა მეფე, სურათით .                | 5 —  |
| 5. გორგი მთაწმელელი .                  | 10 — |
| 6. იანნე ზელახნელი .                   | 5 —  |
| 7. შევბანიერი .                        | 3 —  |
| 8. ქრისტ დედოფალი .                    | 2 —  |
| 9. აჩილ და ლიანასაძი .                 | 5 —  |
| 10. მეურ დავით III აღმაშენებელი .      | 5 —  |
| 11. ივერ ერული .                       | 15 ▶ |

7. რელიგიური და ზენობრივი შინაგანის ში  
წინები და საქართველო:

|   |     |
|---|-----|
| 1. ვალიან გლეხლ-მთავარი: ვასილი<br>აიდი, გრიგორი ლავრის-მთავარი და<br>იოანეს გლეხლისი, სურათებით — ფასი . | 5 — |
| 2. როგორ უნდა ემარსულობდეთ — ფასი .   | 3 — |
| 3. ცხოველება ჭ. მოს. სოლოის აიდის<br>მთავრის ვლადიშისისა  | 2 — |
| 4. პირიან პირელელ-წოდებული, სურათები<br>პოემა აკავას, ფასი .  | 5 — |
| 5. სკელოლი ბართოლის, კონტორელი კილა.<br>ტბების მეუღლის ეტილი .  | 5 — |
| 6 ხმა მოძროების სამწყოსნადმი. საუბარას შეწევალა<br>იქთ ქრისტენი .   | 3   |
| 7 შეკლების ბოლოება მშაბელთალი .   | 3 — |
| 8 მშობლების მოვალეობა შეილთალი .  | 3 — |
| 9 ეინ აზან ჩერი ცხოვერების მტკნი და როგორ<br>უნდა ეძლოთ მთ .  | 3 — |
| 10 იუნგებდა საუნჯეა ცათაშნა .   | 3 — |
| 11 საუარი ლეთის სიცყავაზე .   | 3 — |
| 12 — შრომაზე .  | 3 — |
| 13. სამგვარი სიკვდილი .   | 3 — |
| 8. მოთხოვთ ბანი დაბადებიდან.  |     |
| 1. ვავე სოლომონ-გრიგორი სურათით — ფ.  | 5 — |
| 2. მათერი (მათხომი და ასტრიდმ) სურ .  | 5 — |
| 3. სიჩრინ ი.ო. ძისა ზირაქება, სურათით .   | 5 — |
| 4. იოსები .   | 5 — |

რედაქტორ-გამომცემელი დეკ. ლ. ლამბაშიძე.

Дозволено цензурою, Тифлисъ, 25 июля 1898 г. ♦ Цензоръ пром. Е. Елиевъ.

Типог. редакції журн. „Пастыръ“ (П. Д. Гамбашидзе) въ Кутаиси, въ д. бр. Ханановихъ, на Нѣмецкой ул.

სატელი და მხატვრობანი.

იმერენობიან პ. ტურა-იუსურასინ-ხარები ფიცარხ  
სამ-ოთხ გრაფინი ფასი 5—10 კ. ხატები არის:  
მაცხოველი, ეკვირის ლეთ-ს მშობლის, წმიდა გიორ-  
გის, ანდრია მოცეკვლის, პირელ წილებულისა და  
ათ თორმეტთ ლეგის სწაულთა. ვანი; გადამარტინის ხა-  
ტებს არა ნაცელებ ლეგის, იმათ ჩერქენ საქართველო-  
ში კულებან ფასის გასაზანი არა გარდაცდება-  
იმერენიან სექტ ქალაზე ნაცელი წილი  
ნინისი, საქართველოს განცხალუბელისა გარაფ  
6+7 კ. ფასის 15 კ. ფართ-ტიპით დასტურ-  
ლი წმიდანი მარატ-მოწმების დათ და გარებულ-  
ონე 6+7 გვაგანი ფასი 5 კ. გამავ ზომისა და  
ამისთანვე სახორ წმ-და ნირ ძროველთ გამომართა-  
ლებელისა და დავით აზანშენებელისა ფ. თოთხოს 5 კ.  
იმერენიან აგრეთვე პარალი პარალი გულაზე იმ  
ხატები უკავადებული ლომინას, სახლებისან . ნი-  
ბობის, დავით აზანშენების, დავით აზანშენ-  
წელისა, თორმეტის, ან დროი პირელებულისა და  
ამიდა გორგასა, ფასი თოთხოს 5 კ. ერთ ას და-  
იბარებს ნალ დუღაზე, მას გაგზებით დათხომა  
სამ მნიერად. აპასაზან პარალ გულასკალ ხატუსა.  
იმერენიან ვერცხლისაც, ფასი 40 კ.

11. მხატვრობანი სასულიერო და საერთ  
მოღვაწეთა.

1. შოთა რუსთაველი . . . . . 25 კ.  
2. აკაკ წერეთელი . . . . . 25 კ.  
3. თამარ შემე . . . . . 25 კ.  
4. მეტრენიან აგრესივ შესაბამის გადასაცავი წილები .  
და ყოველგარი მოწმებების ბლანკები და მეტროკის  
გამოწერილობანი ფასი თოთხელისა 1 კ.  
ვინც ჭემი აზანშენულ წილებს გათხოვებს არა  
ნაცელებ ერთი თომისა, მას მაცეოზე დათხომა 20  
კ. ერთ აზ კავკაციან წინებას დიბარებს არა ნაცელებ  
ძალისა, ის უსორეთ გასაგანს არ იძლის.

ვ 0 5 ა. ა-ზ-ც 0:

სალიტერატორ გაცემისილება: სალიტეს საბალ-  
ხო სკოლების მასტევალებულთა აღმზრდელობით მინშენელობა.  
საეკლესიან სინდელით საცეკვა.—საბალეოგო კურსები სამეც-  
ნელოში.—დავ თავდ გურიობების ქ. ფოთით.—ოჯახის  
კრი, მაბაკაცი და დარია კაცი.—საქართველოს მედი დროის  
თავ-გადასაცვლი, სისტრონით მასალა.—აბალი აბები და  
უქიმშენება.

საპირი და სასაჩიბგლო ცნობათ განცალილება:  
სკემა კოსტების გამომარტება

Редакторъ-Издатель П. Д. Гамбашидзе.